

雅思考试与中国英语能力等级量表(CSE)对接结果					
CSE等级	CSE四级	CSE五级	CSE六级	CSE七级	CSE八级
雅思成绩					
听 力	5	6	6.5	7.5	8.5
阅 读	4.5	5.5	6	7	7.5
口 语	5	5.5	6	6.5	7
写 作	4	5	6	7	7.5
总成绩	4.5	5.5	6	7	8

日前，教育部考试中心与英国文化教育协会联合发布中国英语能力等级量表与英国英语考试雅思、普思考试的对接研究结果。今后，中国英语能力等级量表的四级到八级分别对应于雅思4.5分到8分。基于量表，我国正在研发高等教育阶段的中国英语能力等级考试。

英语能力标准接轨国际考试

郑 勇

雅思总成绩6分，相当于中国英语能力等级(CSE)六级。日前，随着雅思、普思考试与中国英语能力等级量表对接研究结果的公布，雅思、普思考试成绩有了对应的中国英语能力等级。

英语能力标准对接雅思

2018年,《中国英语能力等级量表》(CSE)对外发布,这是首个面向中国学习者的英语能力标准。该标准旨在引导我国英语教学和测试加强对学生实际语言运用能力、文化意识和跨文化交际能力的培养。这有助于解决我国各项英语考试标准各异,英语教学与测试目标分离、学习目标不连贯等问题。

《中国英语能力等级量表》显示,根据中国英语学习者和使用者的英语语言能力从低到高分为一至九个等级,归为基础、提高、熟练3个阶段。能力分处3个阶段的学习者和使用者,分别称为初级、中级和高级。早在2016年,中英两国就英语能力标准进行沟通衔接,确定了两国将合作开展多项英语考试与中国英语能力等级量表的对接研究。

此番雅思、普思考试与中国英语能力等级量表的对接研究结果发布,标志着中国英语语言能力标准与国际考试接轨。

从分数导向到能力导向

教育部考试中心副主任于涵表示,中国英语能

力等级量表和雅思、普思考试对接研究的同时,教育部考试中心也 and 美国的托福考试主办机构签订了协议,正在开展托福考试和中国英语能力等级量表的对接研究。

“雅思和普思考试与中国英语能力等级量表的对接研究工作顺利完成,体现了量表的应用价值,树立了语言测试与量表对接研究规范,有助于探讨不同地区英语学习者语言学习规律与学习模式,为教育开放做了一件大事。”于涵说。

此次对接研究的英方学术负责人、英国文化教育协会测评研发中心主任巴里·奥沙利文认为,雅思、普思都是强调沟通为本的考试,注重听、说、读、写4项英语能力的考查,中国英语能力等级量表同样也以语言运用为导向,这为双方的对接合作奠定了很好的基础。

“对接结果在多个方面都将体现积极意义:中国的教育机构可根据学校和专业特点,参考国际交流中对英语考试成绩的要求,参照对接结果和量表的具体能力描述,制定清晰的学生英语能力培养目标,并改进教材、教学方法和课堂教学活动设计;考生可通过参照雅思、普思考试成绩对应的听说读写各项量表描述语,准确了解自身优势与不足,确定英语学习目标;招生或用人单位可在招生或招聘员工时根据机构自身需求,参照对接结果及量表的能力描述,确定希望学生或员工达到的考试成绩要求,合理选拔或评价人才。”巴里·奥沙利文说。

对接合作研究项目历时两年

时间回到2016年12月,教育部部长陈宝生和英国时任教育大臣贾斯汀·格林宁在上海举办的中英高级别人文交流机制大会上签署了《中英教育合作伙伴框架行动计划》。其中提出,为了推动中英两国英语能力标准的沟通衔接,两国将合作开展多项英语考试与中国英语能力等级量表的对接研究,并指定中国教育部考试中心和英国文化教育协会负责该合作研究的具体实施工作。

2017年初,雅思和普思考试与量表对接合作研究项目正式启动,历时两年完成。研究团队成员由来自教育部考试中心、高校、英国文化教育协会和剑桥大学考试委员会的知名专家学者组成。

据介绍,为了保证对接研究的科学性、规范性和严谨性,研究团队借鉴国际语言测试与语言能力标准对接研究的经验,采用专家判断和实证数据相结合的方法,多渠道收集校验证据,注重结果的科学论证过程。在开展研究的过程中得到了来自全国多个地区的专家学者、一线教师和学生的积极参与。此外,过去两年间,教育部考试中心和英国文化教育协会基于对接研究合作,曾联合举办国际英语测评研讨会,与数百位国内外专家学者共同探讨量表的内涵及应用以及量表与国际测评体系对接研究对中国英语教、学、测的意义。

(题图来源:中国教育在线)

雅思考场落户郑州航空工业管理学院

本报电 为最大程度地为考生就近报考提供便利,英国文化教育协会(雅思考试主办方)日前宣布,将郑州航空工业管理学院增设为用于英国签证及移民的雅思考试考场。据悉,首场考试日期为2019年1月26日,考生即日起可登录雅思考试报名官网进行报名。

(子 轩)



日前,海外不少院校迎来开学季。负笈海外的学子也以全新的面貌迎接新学期,新学期带给他们的有期待也有挑战。

期待体验不同的教育环境

作为一名英语专业国际政治与经济方向的大三本科生,李婧将在英国威斯敏斯特大学短期交流学习一学期。对李婧来说,这是她第一次出国读书,心里充满期待。“读大学期间,常听说国外的教育方式和国内的不同,我很期待体验和感受这种不同。”

在结束了国内大三上半学期繁忙的考试周后,李婧便开始着手准备出国留学手续,现已顺利在威斯敏斯特大学的宿舍入住。在接下来的6个月里,她将面临全新的文化氛围,也会认识来自世界各地的同学。“我修的是国际关系方向的课程,希望收获同学间思想的碰撞,也希望了解同学看待国际问题的不同视角。”李婧说。

对已在国外读书多年的姜子瑶来说,多年的留学岁月让自己变得更加独立,结识不同的朋友也让自己更加包容。16岁时,姜子瑶到加拿大查尔斯博士中学读书。在温哥华生活学习两年后,又到香港中文大学求学,如今是一名大三学生。新学期来了,她希望自己能够一步步地实现既定的计划。同时,她很期待能在这一年找到一份满意的实习工作,为本科毕业后找工作打下基础。如果将来读研,也借机找准研究生阶段的学习方向。



姜子瑶(右一)和同学合影

跨越文化隔阂

对海外学子来说,在外留学需要面对不同的风土人情、陌生的环境、和生活和学习上的压力等挑战。

如何跨越文化和语言隔阂,融入当地社会是海外学子面临的一大挑战。只身远赴他乡,在新环境中,如果融入不顺,难免会觉得孤独。“大家来自不同的国家,文化各异,社交及生活方式也有很大差异,走出国内的人际交往舒适圈对我来说是不小的挑战。”刚到英国的李婧这样说道。

相比融入当地社会,学业上的压力是学子们面临的最大挑战。

“大三下半学期的课程难度增加了,尤其是建筑设计课。无论是课程内容还是课程节奏,都与上学期有很大不同。”在香港学习建筑设计的姜子瑶已经开课一周,现已感受到压力。看着新学期的课表,她对自己说,一定要提高学习效率,尽量减少熬夜。

除了课程本身带来的压力,新生还需要面临如何适应全新课堂环境的挑战。因为国内外教育模式的差异,刚到国外留学的学子需要相应调整自己的学习方式方法,比如“要更加积极地参与课堂讨论”等。对于一些外语能力相对薄弱的同学来说,还需要在提升英语水平上下功夫。

大目标分解成小目标

针对海外留学生新学期可能遇到的挑战,接受笔者采访的几位学子提出了以下建议:要独立自信,乐观友善。不必为了刻意融入当地社会而改变自己,只要保持开朗,善待他人,也能在异国他乡找到志趣相投的朋友。

多参与,多表达。一些出国留学的学子由于对自己的英语口语能力缺乏自信,常常羞于与人交流,失去了很多宝贵的沟通和交朋友的机会。只有通过多沟通、多交流,才能更好地融入新环境,也有助于解决生活和学习上的问题。

制定计划,严格实施。对于学业上的压力,最好的解决办法是将大目标分解成一个个小目标,每个小目标的实现既能让自己感觉到进步,也能够督促自己不断朝着大目标努力。

链接▶▶▶

雅思考试,全称为国际英语测试体系(International English Language Testing System),英文简称IELTS,由英国文化教育协会、澳大利亚IDP教育集团和剑桥大学考试委员会外语考试部共同拥有并在全球范围内运营,是国际知名的英语标准化水平测试,可用于留学、移民及求职等用途的英语能力证明。雅思考试于1989年设立,在全球140多个国家和地区的1万所院校机构得到认可,每年有超过300万人次参加考试。

普思考试,英文简称Aptis,是英国文化教育协会研发的一种创新型国际英语测试系统,面向教育机构、政府部门、企业等机构,提供针对不同人群的灵活组合测试模块,有针对性地满足机构和个人的多样化需求,成绩可供学生或教师的英语语言能力评价、企业员工和求职者语言能力评估使用。



歌声带来快乐

黄蓓蕾

晚10点从图书馆走回家,10点半去录音棚练歌,凌晨1点疲惫但充实地回家……这是闫冠宇近期准备演唱比赛决赛的常态。在加拿大多伦多,闫冠宇不仅在学业上取得进步,也实现了自己在舞台上演唱的梦想。

选择与人沟通的专业

闫冠宇记得自己刚刚入读多伦多大学管理类专业时,在学业上面临的巨大压力。“我现在读大一,但还没有分专业,同学们可以选择自己喜欢的专业及相关课程。和我一样选择管理专业的同学会根据成绩排名来决定是否能继续读这个专业,只有超过6成的人会留下来在大二继续就读管理专业,其余的学生只能选择读其他专业。所以考试题目很难,大家的成绩不是很高。”闫冠宇说。

之所以选择管理类专业,在闫冠宇看来,有些行业的岗位在未来可能被智能机器替代。但管理类专业注重的是人与人之间的沟通交流,情感的交流无法完全被机器代替。

在管理类课程中,数学、微积分等课程对闫冠宇来说比较简单,因为这类课程有固定答案。他告诉笔者,数学、微积分等课,每周会安排一节总结课,助教会就一周课程进行讲评辅导,梳理教授讲过的内容。而以论文作为期末考试的课程则相对较难。例如艺术管理课程,期末论文需要梳理当今艺术的发展趋势。闫冠宇当时以舞台管理作为选题,通过实地考

察,去博物馆了解开办展览的运作流程和举办展览的意义,终于完成了论文。

几乎每个留学生在面对期末考试时都会感到疲惫,闫冠宇也不例外。他说:“以前听说大学生通宵学习到早上五六点钟,我觉得有些夸张。但现在轮到自己才深有体会。考试月的生活状态就是白天上课学习,晚上去图书馆学习到凌晨五六点钟,回家吃完早饭睡两三个小时,接着再去学校上课,反复循环近1个月。”

兴趣是最好的老师

2019年2月,闫冠宇就要登上演唱比赛的决赛舞台。谈到进入决赛的经历,闫冠宇还有些恍惚,他认为这是“运气”使然。

“现在演奏乐队在听歌曲小样,他们也在帮我编曲。我的乐队老师和制作人在听我唱的歌,一两个星期后就要进行决赛彩排。所以这几天特别忙,虽然累却充实又开心。”闫冠宇说。

准备决赛期间,闫冠宇每天在家练习至少两小时,然后到录音棚在专业老师的指导下训练唱歌气息。为了有更精彩的表现,他练习了15首备选歌曲参加决赛。不仅在自己的训练上投入大量心血,他还取长补短,去半决赛现场观看别的选手的比赛。在闫冠宇看来,唱歌胜在理解歌曲而非单纯炫技,因此他唱歌比较投入情感,像讲故事一样把歌曲娓娓道来,把故事唱给观众听。



闫冠宇(左)和同学在一起

“我爱唱快乐的歌,想把我的快乐传递给更多的人,让大家分享我的快乐。我也想用这样的歌,激励身边有些情绪低落的朋友,鼓励大家多做有意义的事。”闫冠宇说。

闫冠宇不仅参加唱歌比赛,也担任了很多幕后工作。在多伦多,他发现媒体公司会承包各种明星的演唱会,去媒体公司做义工可以提前了解演唱会的流程、各个部门的安排。

学无止境,学无国界。闫冠宇积极参与,不断开拓着自己的眼界。